



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/1995/L.61
27 July 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 1995 года
Женева, 26 июня - 28 июля 1995 года
Пункт 6 е) повестки дня

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ:
ДОКЛАДЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ, КОНФЕРЕНЦИЙ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ:
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО
НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Совета
г-ном Георгиосом Пападатосом (Греция) на основе неофициальных консультаций,
проведенных по проекту резолюции E/1995/L.28

Осуществление Программы действий Международной конференции
по народонаселению и развитию

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 49/128 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1994 года по докладу Международной конференции по народонаселению и развитию 1/, включая Программу действий Конференции 2/, и принимая во внимание решение 1995/... Экономического и Социального Совета от .. июля 1995 года,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 49/128 Генеральной Ассамблеи 3/;

2. отмечает действия, предпринятые к настоящему времени правительствами и международным сообществом по осуществлению Программы действий, и призывает их активизировать свои усилия в этом направлении на согласованной и скоординированной основе;

3. одобряет круг ведения, который был предложен Комиссией по народонаселению в докладе о работе ее двадцать восьмой сессии 4/ и который отражает всеобъемлющий и комплексный характер проблем народонаселения и развития, и постановляет, что в дополнение к функциям, предусмотренным в этом круге ведения, Комиссии следует рассматривать результаты исследований и анализов, касающихся взаимосвязи между народонаселением и развитием на национальном, региональном и глобальном уровнях, и сообщать о них Совету;

4. постановляет, что представителям правительств, выдвинутым для работы в Комиссии, следует иметь соответствующую подготовку в области народонаселения и развития;

1/ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5-13 сентября 1994 года (A/CONF.171/13 и Add.1).

2/ Там же, глава I, резолюция 1, приложение.

3/ A/50/190-E/1995/73.

4/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение № 7 (E/1995/27), приложение I.

5. постановляет также, что Комиссии следует следить за прогрессом в достижении целевых показателей по финансовым ресурсам, предусмотренных в главах XIII и XIV Программы действий, в полной мере учитывая положения пункта 7 резолюции 49/128 Генеральной Ассамблеи;

6. постановляет далее с учетом нового круга ведения, нового мандата и программы работы Комиссии расширить членский состав Комиссии на возобновленной сессии Совета не позднее 31 декабря 1995 года, признавая при этом важность адекватного представительства;

7. одобряет многолетнюю программу работы, предложенную Комиссией в докладе о работе ее двадцать восьмой сессии 4/;

8. напоминает, что в пункте 28 с) своей резолюции 49/128 Генеральная Ассамблея просила Совет рассмотреть вопрос о представлении Генеральному секретарю рекомендаций относительно создания соответствующего механизма межучрежденческой координации, взаимодействия и согласования в целях осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию;

9. отмечает, что Генеральный секретарь создал межучрежденческую целевую группу по осуществлению Программы действий, назначив Фонд Организации Объединенных Наций по народонаселению ведущим учреждением, и приветствует намерение Генерального секретаря представлять доклады Комиссии через Совет о работе этой целевой группы для обеспечения общесистемного сотрудничества в деле осуществления Программы действий;

10. отмечает далее, что программа работы Комиссии, приведенная в ее докладе, содержит просьбу о том, чтобы деятельность Межучрежденческой целевой группы была расширена и охватывала вопросы миграции 5/;

11. предлагает Департаменту по экономической и социальной информации и анализу политики Секретариата и другим соответствующим учреждениям и организациям, в частности Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения, тесно сотрудничать друг с другом при подготовке докладов для Комиссии;

5/ Там же, приложение I, раздел III.

12. предлагает также Департаменту в своем докладе Комиссии проанализировать и оценить соответствующую сравнительную международную информацию по проблемам народонаселения и развития, сосредоточить внимание на вопросах, нуждающихся в дальнейшем уточнении, и представить Комиссии предложения для вынесения ею рекомендаций;

13. рекомендует, чтобы на своей пятидесятой сессии Генеральная Ассамблея дополнительно изучила в контексте всестороннего обзора осуществления ее резолюции 48/162 от 20 декабря 1993 года вопрос об учреждении отдельного исполнительного совета Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения с учетом роли Фонда в последующей деятельности за осуществлением Программы действий и принимая во внимание административные, бюджетные и программные последствия такого предложения.
